



Organisme certificateur  
mandaté par AFNOR Certification



# CERTIFICAT

**Pompes à chaleur**  
*Heat Pumps*

Délivré à / granted to

## CARRIER SCS - TOSHIBA CLIMATISATION

100, route de Genève  
69141 RILLIEUX Cedex  
FRANCE

**Pour les produits suivants / For the following products:**

**TOSHIBA**

**ESTIA (Série 3)**

**Numéro de la gamme : 482**

(Références et caractéristiques données en annexe / *references and characteristics given in attached appendix*)

**Fabriqués dans la ou les usine(s) suivante(s) / Manufactured in the production plant(s):**

416-8521 SHIZUOKA  
JAPON

**Ce certificat est délivré par CERTITA dans les conditions fixées par le référentiel de certification  
NF 414 - Pompe à chaleur.**

**En vertu de la présente décision notifiée par CERTITA, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la marque NF et par le référentiel de certification NF mentionné ci-dessus.**

*This certificat is issued by CERTITA according to the certification rules NF 414 Heat pump.*

*On the strength of the present decision notified by CERTITA, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the grantee for the aforementioned products, within the frame of the general conditions applying to the NF Mark and to the aforementioned NF certification.*

**cofrac**



CERTIFICATION DE PRODUITS INDUSTRIELS  
Organisme accrédité  
n° 5-0517-1  
Portée disponible sur  
[www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)

Date de début de validité : 29 juillet 2011  
*Effective date : July 29<sup>th</sup>, 2011*  
Date de fin de validité : 30 juin 2013  
*Expiry date : June 30<sup>th</sup>, 2013*

Etabli à Courbevoie, le  
29 juillet 2011  
Pour CERTITA  
**Le Président**

**François-Xavier BALL**

## Caractéristiques techniques de la gamme

1/3

Les caractéristiques certifiées essentielles de la gamme sont :

- Coefficient de performance (COP)
- Puissance calorifique
- Niveau de puissance acoustique annoncé

Numéro :       Numéro de certificat :       Date d'admission :

Marque Commerciale :       Gamme Commerciale :

Famille de PAC :       Type de pompe à chaleur (mode d'échange) :

Réversible :       Type de PAC :       Localisation de la PAC :

Compresseur :       Fluide frigorigène :

Unité de fabrication :

Référence/Modèle	Alimentation			Puissance acoustique (dB(A))			Type de compresseur
	Tension (en V)	Phase	Fréquence (en Hz)	Coté extérieur		Coté intérieur	
				Enveloppe	Bouche		
HWS-803H-E & HWS-803XWHM3-E ou HWS-803XWHT6-E ou HWS-803XWHT9-E	230	Monophasée	50	64,0	-	47,0	Rotatif
HWS-1103H-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	230	Monophasée	50	66,0	-	47,0	Rotatif
HWS-1103H8-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	400	Triphasée	50	66,0	-	47,0	Rotatif
HWS-1403H-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	230	Monophasée	50	68,0	-	47,0	Rotatif
HWS-1403H8-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	400	Triphasée	50	68,0	-	47,0	Rotatif
HWS-1603H8-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	400	Triphasée	50	69,0	-	47,0	Rotatif

Référence/Modèle	Première condition de température (°C)			Deuxième condition de température (°C)		
	7/6 _ 30/35			-7/-8 _ */35		
	Puissance calorifique (en kW)	Puissance absorbée (en kW)	COP	Puissance calorifique (en kW)	Puissance absorbée (en kW)	COP
HWS-803H-E & HWS-803XWHM3-E ou HWS-803XWHT6-E ou HWS-803XWHT9-E	8,00	1,82	4,40	4,92	1,90	2,59
HWS-1103H-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	11,00	2,44	4,50	8,40	3,40	2,47
HWS-1103H8-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	11,20	2,39	4,69	8,43	3,47	2,43
HWS-1403H-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	14,00	3,11	4,50	8,79	3,37	2,61
HWS-1403H8-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	14,00	3,21	4,36	8,80	3,76	2,34
HWS-1603H8-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	16,00	3,72	4,30	9,20	4,00	2,30

## Application 30 35°C avec point optionnel à +2°C

Référence/Modèle	Condition de température (°C)		
	2/1 _ 30/35		
	Puissance calorifique (en kW)	Puissance absorbée (en kW)	COP
HWS-803H-E & HWS-803XWHM3-E ou HWS-803XWHT6-E ou HWS-803XWHT9-E	6,23	2,00	3,12
HWS-1103H-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	10,21	3,29	3,10
HWS-1103H8-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	10,21	3,29	3,10
HWS-1403H-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	11,17	3,55	3,15
HWS-1403H8-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	11,17	3,55	3,15
HWS-1603H8-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	11,27	3,62	3,11

Référence/Modèle	Première condition de température (°C) 7/6 _ 40/45			Deuxième condition de température (°C) -7/-8 _ */45		
	Puissance calorifique (en kW)	Puissance absorbée (en kW)	COP	Puissance calorifique (en kW)	Puissance absorbée (en kW)	COP
HWS-803H-E & HWS-803XWHM3-E ou HWS-803XWHT6-E ou HWS-803XWHT9-E	8,00	2,40	3,33	4,69	2,17	2,16
HWS-1103H-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	10,32	3,01	3,43	8,02	4,09	1,96
HWS-1103H8-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	11,20	3,19	3,51	7,99	3,90	2,05
HWS-1403H-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	14,00	3,95	3,54	8,24	4,43	1,86
HWS-1403H8-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	13,24	3,83	3,46	7,64	3,76	2,03
HWS-1603H8-E & HWS-1403XWHM3-E ou HWS-1403XWHT6-E ou HWS-1403XWHT9-E	16,00	4,88	3,28	8,72	4,47	1,95

Essai de démarrage à la température extérieure de -15°C validé pour une température côté liquide égale à : 35°C